

AperTO - Archivio Istituzionale Open Access dell'Università di Torino

## Il logos è un potente signore

### **This is the author's manuscript**

*Original Citation:*

*Availability:*

This version is available <http://hdl.handle.net/2318/28703> since 2016-06-11T18:48:54Z

*Terms of use:*

Open Access

Anyone can freely access the full text of works made available as "Open Access". Works made available under a Creative Commons license can be used according to the terms and conditions of said license. Use of all other works requires consent of the right holder (author or publisher) if not exempted from copyright protection by the applicable law.

(Article begins on next page)

## "Il logos è un potente signore"<sup>1</sup>

1.

E' certamente un indizio significativo che dei maggiori sofisti ci sia pervenuto solo un numero assai limitato di frammenti, per numero e qualità assai inferiore alle testimonianze che li riguardano. Si tratta in parte di un destino comune ai cosiddetti "presocratici" – come li classificano anche Diels e Krantz; ma in realtà sul piano biografico questa collocazione è impropria: almeno Gorgia, grazie alla sua lunghissima vita (485-375 circa) molto sottolineata dalle fonti<sup>2</sup> è anche un "post-socratico", contemporaneo e a quanto si dice anche lettore di Platone, tanto da aver apprezzato ironicamente il dialogo intitolato a suo nome.<sup>3</sup>

In parte questa scarsa conservazione è certamente anche il risultato di un atteggiamento di disistima, se non proprio di una *damnatio memoriae*, ereditata dalla polemica socratico-platonica e continuata nei secoli. In parte dell'idea connessa e diffusa che i sofisti fossero essenzialmente retori e che il loro pensiero fosse semplicemente distruttivo e non degno di attenta considerazione. Non è un caso dunque che di Protagora DK riportino solo undici numeri di frammenti non considerati spuri o imitativi, tutti di dimensione molto limitata, a fronte di ventinove testimonianze, mentre di Gorgia le testimonianze siano trentacinque e i frammenti accettati ventisette. di cui solo tre di una certa dimensione: quello tratto dal trattato usualmente definito "*Peri tou me ontos*" ("Intorno al non essere o della natura")<sup>4</sup>, l'"Encomio di Elena"<sup>5</sup> e l'"Apologia di Palamede"<sup>6</sup>. Queste ultime due opere, anche se in alcuni luoghi corrotte e testualmente

---

<sup>1</sup> "logos dynastes megas esti" DK 82B11(8)

<sup>2</sup> Per esempio D-K 82A11-13

<sup>3</sup> DK 82A15 a. ATHEN. XI 505 D : Si dice che Gorgia, dopo aver letto lui stesso agli amici il dialogo che porta il suo nome, esclamasse: «Con che arte Platone sa prendere in giro!». Il verbo tradotto da Giannantoni e altri con "prendermi in giro" è *iambizein*, letteralmente "scrivere giambi" ed è chiarito da un altro aneddoto, tramandato da Erminippo (Herminipp., Fr. 53 Muller), non riportato in DK: "Quando Gorgia giunse ad Atene dopo aver dedicato la propria statua d'oro a Delfi, a Platone che appena lo vide disse 'Ecco il nostro Gorgia bello e d'oro', replicò 'Bello e nuovo questo Archiloco che Atene ha generato. (cfr Bernardi e Veneri 1981, Gentili 2006). Per capire il senso della battuta di Gorgia, ci si può riferire al giudizio di Pindaro su Archiloco, contenuto nella seconda Pitica: "amante del biasimo, che s'ingrassa con l'odio dalle gravi parole", un'immagine psicologica più o meno condivisa da tutti i giudizi greci su Archiloco, che naturalmente contrasta molto con quel che siamo abituati a pensare di Platone.

<sup>4</sup> DK82B1-5

<sup>5</sup> DK 82B11

<sup>6</sup> DK 82B11a

problematiche, sono le sole che possiamo considerare integrali. Di nuovo, non è un caso che esse siano in genere considerate puri esercizi retorici, poco significative sul piano del pensiero. Del resto lo stesso Gorgia, alla fine dell'*Encomio* definisce il suo lavoro "*Elenes men enkomion, emon dé paignion*", "per Elena encomio<sup>7</sup>, per me gioco dialettico" – un termine su cui vale la pena di riflettere.<sup>8</sup> E anche il "Palamede", pur essendo costruito in maniera notevolmente diversa, condivide lo stesso carattere.

In effetti la fortuna di questi testi corrisponde a tale impostazione: celebri fin dall'antichità come "giochi" retorici, sono stati per lo più apprezzati come testimonianza di virtuosismo oratorio, anche per il linguaggio raffinato e l'abbondanza sfrenata di figure retoriche dell'espressione, allitterazioni, ripetizioni, omologismi, chiasmi lessicali<sup>9</sup> e naturalmente in certa misura anche di metafore particolarmente interessanti. Tutta una tradizione di storia della retorica classica attribuisce a Gorgia l'invenzione di un nutrito numero di figure, se non di tutte e lo definisce in sostanza il fondatore della disciplina. Proprio per il loro valore di modello formale ci sono probabilmente stati conservati questi due testi, con il risultato però di farne apparire in genere poco rilevante il contenuto, soprattutto dal punto di vista filosofico, come se un "gioco dialettico" fosse per definizione insignificante. La conoscenza del destino filosofico e scientifico novecentesco della metafora del gioco applicato al linguaggio, da Saussure a Wittgenstein a Lévi

---

<sup>7</sup> Encomio sembra a noi parola abbastanza neutra, con una vaga tinta burocratica (l'"encomio solenne" dei militari). Bisogna però ricordare che nell'Atene classica era una composizione recitata nelle processioni e dunque riservata agli dei, o nei banchetti (*komos*, da *komiaos*, stendersi). Dunque il tipico discorso di encomio è quello di Eros che conosciamo dal *Simposio* dove infatti l'argomento viene proposto da Fedro in questi termini: "Non è curioso che per gli altri dei sono stati composti dai poeti inni e peani, per Eros invece [...] nessuno di questi poeti abbia mai composto un solo encomio? Se prendi a considerare i migliori sofisti, per esempio l'ottimo Prodicò, scrivono sempre in prosa encomi di Eracle ed altri" (177b)" (la parola greca è la stessa usata da Gorgia: *enkomion*). Elena è come spiega Gorgia di condizione semidivina; resta una consonanza con l'uso platonico e forse anche l'atmosfera un po' giocosa del *o symposion*.

<sup>8</sup> Così traduce Giannantoni; Moreschini più bruscamente suggerisce "elogio di Elena e passatempo per me". Nella traduzione inglese di Brian Donovan e quasi sempre in inglese "plaything", "gioco" o "giocattolo". La parola usata è *paignion*, termine che sarà usato dai neoteri e da Callimaco per indicare il puro esercizio letterario (Hunter 2011) – ma sarebbe probabilmente improprio antedatere quest'uso al V secolo. Per una discussione sull'uso di Gorgia, cfr. Boyarin 2009:99. Dal punto di vista dizionario, la parola viene definita "trastullo, sollazzo, giocattolo, balocco, gioco, passatempo" ma anche "scherzo", come conferma il legame col verbo *paizo*, che significa fondamentalmente sia giocare che prendersi gioco. cfr. Rocci 1967 *ad loc.* In un brano delle *Leggi* (797b) Platone usa *paignon* (tradotto in genere qui come "gioco" come un genere di *paidia* (tradotto spesso come "divertimento") è interessante notare come Platone nel *Fedro* e Gorgia qui mettano entrambi in relazione la scrittura l'uno con *paidia* l'altro con *paignon*: accostamento certamente causale, ma rivelativo.

<sup>9</sup> Gorgia "mise in uso per primo figure retoriche ridondanti e notevoli per la loro artificiosità, come antitesi, isocolie, parisosi, omoioteleuti, e altre di questo genere; che allora, per la novità delle trovate, potevano meritare consenso, ma ora appaiono come preziosità inutili, e il più delle volte ridicole e stucchevoli" Diodoro, DK82A4; "Egli fu il primo a dare efficacia espressiva ed elaborazione tecnica all'aspetto oratorio della cultura; e introdusse l'uso ditropi, metafore, allegorie, ipallagi, cataresi, iperbati, anadiplosi e epanalessi e apostrofi e parisosi" Suida DK82A2; questa "invenzione della retorica" gorgiana è ancora un luogo comune, tanto da essere riprodotta nel grande deposito del "sapere comune", Wikipedia: <http://it.wikipedia.org/wiki/Oratoria>.

Strauss, dovrebbe peraltro renderci lettori più attenti di questi "passatempo". Per superare una lettura distratta o sbrigativa di questi testi, può essere opportuno l'uso dello strumento semiotico. E' quello che questo articolo si propone di fare rispetto all'"Encomio di Elena".

## 2.

Com'è noto, l'"Encomio di Elena" è una composizione abbastanza breve, di circa 1300 parole nel testo greco. Diels e Kranz ne accettano la tradizionale divisione in ventun paragrafi, cui si farà riferimento nel seguito fra parentesi tonde per individuare i luoghi del testo. L'"Encomio" si presenta come *logos*<sup>10</sup> "scritto" (21), il che naturalmente presenta una certa tensione lessicale se non proprio un ossimoro: si pensi naturalmente alle osservazioni polemiche del *Fedro* contro la scrittura dei discorsi, ma anche alla assai vantata capacità di improvvisazione su qualunque tema di Gorgia,<sup>11</sup> dunque di una competenza tipicamente orale, che verrebbe qui sostituita dalla scrittura evidentemente ben meditata di un "discorso" – come per lo più viene tradotto il *logos* del testo almeno nella sua occorrenza nel paragrafo (21) – che però a quel che ne sappiamo non fu mai pronunciato.

La scrittura del *logos* viene attribuita nello stesso luogo a un "io" che peraltro ritroviamo con evidenza per tutto il percorso dell'"Encomio" (2,5,9,15,21). Praticamente nessuno si è sottratto, fra coloro che hanno discusso l'Encomio, alla pacifica equiparazione di questo "io" con la persona di Gorgia. In generale, però, nei testi è sempre vero il motto di Rimbaud "*je est un autre*". In termini più rigorosi, ogni enunciato è soggetto a un processo di *débrayage* enunciativo, per cui esso è riferito a un altro tempo, un altro luogo ed altri personaggi rispetto alle circostanze in cui si è costituito (Manetti 2008, Greimas & Courtés 1979, voci "enunciazione, "débrayage"). Se nel testo compaiono espressioni come "oggi", "io", "qui" ecc. esse devono essere esaminate con molta attenzione per vedere se costituiscano un reale ritorno alle circostanze dell'enunciazione o non propongano invece un'"enunciazione enunciata", che implica un

---

<sup>10</sup> Per le ragioni che emergeranno subito, preferisco non tradurre il termine *logos*. Farò lo stesso con *psyché* ed *eros* – tutte parole che nel testo di Gorgia hanno un senso piuttosto diverso dai termini che si usano per tradurli nelle lingue moderne.

<sup>11</sup> Sembra che Gorgia sia stato il primo a improvvisare discorsi; fu lui infatti che, presentatosi in teatro agli Ateniesi, osò dire: «Proponetemi un tema», e fu il primo a pronunciare questa frase arrischiata, mostrando così che sapeva tutto e che poteva parlare su tutto, affidandosi all'estro del momento." Filostrato DK82A1a

soggetto costruito e tacitamente presupposto, con proprietà che possono essere assai diverse da quelle dello scrittore reale. Le prime persone, per fare solo un esempio, che compaiono qua e là in romanzi come "A la recherche du temps perdu" o nell'opera di Conrad, sono evidentemente costruiti, finzionali; e altrettanto si potrebbe sostenere di grandi testi filosofici come le *Meditationes* cartesiane in cui è in gioco un soggetto esemplare e generale sia pure in certi dettagli biografici (per esempio la rievocazione di un quartiere invernale) accostato sapientemente al Cartesio reale (ma non accade così, o almeno non programmaticamente delle *Confessiones* agostiniane).

Che Gorgia fosse a conoscenza della tecnica della prima persona finzionale è evidente dal "Palamede", che è un'orazione in prima persona che il testo finge tenuta dall'antieroe omerico. E anche qui, sia detto fra parentesi, vi è un tratto ironico nel finale, quando l'oratore conclude: "che voi, primi tra i primi - e Greci tra Greci - non abbiate prestato attenzione o non ricordate le cose dette, non è neppur da pensarlo." (82B11 a.37). L'autodifesa inventata e certamente ignota ai posteri profetizza falsamente – ironicamente – che sarà ricordata ...

Che l'"io" dell'Encomio, benché extradiegetico al contrario di quello del "Palamede", sia almeno in parte finzionale e non direttamente identificabile con la persona fisica di Gorgia, lo si vede già da quella chiusa che ho citato sopra, in cui lo stesso io attribuisce al suo lavoro la qualifica di "paignion" e di "enkomion". Che lo scritto vada considerato uno scherzo o un gioco o un passatempo, è chiaro che esso non è qualcosa da prendere sul serio incluso il suo soggetto, cioè vi è una cornice finzionale intorno al testo. Il quale peraltro non parla direttamente di Elena, ma riporta le considerazioni di "io" intorno a lei, sottolineando dunque in maniera abbastanza inconsueta il filtro soggettivo del discorso. Dunque bisogna vedere almeno due "io" in questa storia, quello che argomenta all'interno della cornice e quello che invece dice di scherzare: forse lo si può davvero identificare con Gorgia per il fatto di essere distaccato dal primo e in un certo senso di negarlo.

Siamo perfettamente nel dominio dell'ironia, non solo nel senso antico esplicitato da Trasimaco (lui stesso sofista) nella *Repubblica* (337a) come metodo di inganno dialettico attuato evitando di affermare alcunché, ma anche in quello più moderno teorizzato molti secoli dopo da Quintiliano come una figura del linguaggio o tropo in cui *contrarium ei quod dicitur intelligendum est* (*Institutio oratoria*, 9, 2, 44). Qui, come vedremo, non si tratta proprio di affermare il contrario di cioè che

è detto nel testo (cioè l'eventuale colpevolezza di Elena, da cui comunque l'orazione parte e che non interessa specialmente a Gorgia), ma una diversa valutazione della persuasione e della violenza. L'ironia non verte sull'enunciato, ma sull'enunciazione: l'io esterno afferma e insieme nega di voler restaurare con il suo discorso la "verità" su Elena non per mettere in dubbio la vicenda omerica, bensì per attaccare la possibile verità o capacità di rivelazione [*aletheia*] dei discorsi e sostituirla col loro "potere" [*dynamis*].

Inoltre per un autore che sostiene che "l'essere, in quanto è oggetto esterno a noi, non può diventar il nostro logos" cioè è inconoscibile e che "anche si potesse comprendere, sarebbe incomunicabile agli altri" ( DK 82B1 83-85, affermazioni riportate dall'allievo diretto Isocrate e dunque non sospette di forzatura polemica), è ovvio che l'argomentazione razionale su un evento storico o mitico (comunque esterno, dunque inconoscibile, incomprendibile, incomunicabile) non può che essere per l'appunto "uno scherzo", cioè non possa implicare l'impegno personale dell'oratore alla verità e neppure dunque la sua adesione al logos. Il che, fra l'altro costituisce una seconda ragione per evitare di identificare la persona di Gorgia con l'"io" che agisce nel brano.

Vi infine è una terza ragione, di nuovo interna al testo per sostenere che l'io che afferma l'innocenza di Elena non veicola delle convinzioni di Gorgia, ma va considerato una figura ipotetica e finzionale, decisamente ironica. Si tratta dell'inizio del brano (82B11.1), dal punto di vista strutturale simmetrico al *paignion* della conclusione citata prima: una premessa che dovrebbe porre la ragione per giustificare l'obiettivo dell'orazione, cioè discolorare Elena:

È decoro (*kosmos*) allo stato una balda gioventù; al corpo, bellezza; all'animo, sapienza; all'azione, virtù; al *logos*, verità (*aletheia*). Il contrario di questo, è disdoro. E uomo e donna, e logos ed opera, e città e azione, conviene onorar di lode chi di lode sia degno; ma sull'indegno riversar onta; poiché è pari colpevolezza e stoltezza tanto biasimare le cose lodevoli, quanto lodare le riprovevoli.

E' evidente che questi sono topoi generici, di buon senso etico, fatti per essere accettati da qualunque uditorio come motivazione di un *logos* serio, non fatto "per gioco" Ma essi, con la teoria del decoro, della lode e del biasimo, presuppone esattamente il contrario delle grandi tesi di Gorgia, vale a dire che le cose siano, che siano in un certo modo, che siano conoscibili per come sono, comunicabili adeguatamente e

valutabili nel bene e nel male. L'"Encomio" inizia cioè – senza nessuna vera ragione, perché queste premesse non saranno più usate – avanzando presupposti etici del tutto opposti alle teorie ontologiche epistemologiche e comunicative del suo autore, che li smentirà alla fine.<sup>12</sup> E' chiaro che anche qui abbiamo una forma molto esplicita di ironia, un parlare del contrario di quel che si crede per mostrarne l'assurdità. Leggiamo una rivendicazione della verità, della virtù, della sapienza, mescolate senza troppi riguardi alla bellezza (che Elena certamente per il mito aveva) e della baldanza o coraggio (attribuiti comunemente agli eroi greci che scesero in guerra per lei), in capo a una "dimostrazione" che pretende - senza usare fatti nuovi, per pura forza di persuasione - di rovesciare un giudizio che fa parte dei luoghi comuni culturali greci (la colpevolezza di Elena fedifraga), e dunque intende stabilire provocatoriamente con la sola forza delle parole quel che doveva apparire come una ovvia non-verità e anche una provocazione etica, volendo anche restituire l'onore a una donna che secondo i criteri greci certamente non poteva dirsi virtuosa. In definitiva l'"io" dell'Encomio parte affermando verità e virtù in un discorso che ha lo scopo di stabilirne il carattere indecidibile e irrilevante. Dice e disdice, di Elena, del *logos*, della virtù e anche di se stesso.<sup>13</sup>

Si tratta di un paradosso evidente e sfrontato, che si dichiara come tale. Non siamo di fronte dunque a una semplice finzione, al gioco di immaginare una difesa di Elena, ma alla falsificazione di questo stesso gioco, alla *finzione di una finzione*: Non solo Gorgia non difende Elena davvero, perché questo sarebbe fuori tempo e luogo, ma neppure finge davvero di farlo. Finge di fingerlo, usa la finzione a pretesto per parlare d'altro, in particolare di sé e del *logos*, come vedremo subito.

### 3.

La struttura dell'Encomio presenta un'introduzione (paragrafi 1 e 2), una conclusione (paragrafo 21), e un'argomentazione centrale, secondo uno schema semplificato o forse ancora primitivo dell'articolazione canonica dei discorsi,

---

<sup>12</sup> Si può richiamare a questo proposito il commento di Cicerone (*Brut.* 12,47) "Anche Gorgia compose dei 'luoghi comuni'; infatti di ogni singolo argomento scriveva insieme l'elogio e il biasimo, giudicando egli esser questo il compito precipuo dell'oratore: saper innalzare un argomento con l'elogio, e poi dopo demolirlo col biasimo." Cfr. Platone, *Fedro* 267a-b: "Tisia e Gorgia, i quali videro come il verosimile sia da tenere in conto più del vero e con la forza del discorso fanno apparire grande ciò che è piccolo e piccolo ciò che è grande, vecchio ciò che è nuovo e al contrario nuovo ciò che è vecchio."

<sup>13</sup> E' un atteggiamento già notato nell'antichità. Scrive per esempio Cicerone (*Brut.* 12, 47) "Anche Gorgia compose dei 'luoghi comuni'; infatti di ogni singolo argomento scriveva insieme l'elogio e il biasimo, giudicando egli esser questo il compito precipuo dell'oratore: saper innalzare un argomento con l'elogio, e poi dopo demolirlo col biasimo."

come sarà poi sviluppata dalla *dispositio* della retorica classica. L'argomentazione centrale, a sua volta, è strutturata "secondo un metodo logico" [*logismon*] (2) suddividendo il fatto in discussione secondo un certo numero di possibilità subordinate: "ella fece quel che fece o per cieca volontà del Caso, e meditata decisione di Dèi, e decreto di Necessità; oppure rapita per forza; o indotta con parole" (6). E' un metodo molto preciso, che troviamo anche nel "Palamede" e che presenta un grado molto alto di somiglianza del ragionamento dialettico dei dialoghi socratici. Si finge cioè di accettare la conclusione che si vuole smentire, la si suddivide in casi subordinati e se ne mostra l'impossibilità di ciascuno di essi per falsificare la premessa. Nel "Palamede" il ragionamento è molto intricato e si giustifica spesso analogamente alla dialettica platonica per via di suddivisione logica,<sup>14</sup> ma nell'"Encomio di Elena" è semplicissimo.

Contrariamente alla discolpa di Palamede, che lavora tutta per negare il fatto, qui si ammette che Elena sia fuggita con Paride a Troia, come vogliono tutte le fonti fedeli a Omero<sup>15</sup>. Né si prova a smentire in generale che una donna volontariamente fuggitiva dal tetto coniugale sia colpevole. Si discute invece sulle cause di questa fuga, secondo l'idea generale che se un'azione ha una causa, allora è determinata da questa e chi la compie non ha responsabilità (il che in prospettiva porterebbe a eliminare qualunque colpa, dato che, secondo la formulazione leibniziana, *nihil est sine ratione*). Le possibili ragioni discusse nell'Encomio sono quattro (senza che peraltro sia data una giustificazione neppure implicita per la loro individuazione o per l'esclusione di altri motivi). Si dice che Elena può essere fuggita con Paride o per violenza (stupro o rapimento), o per volontà divina ("degli dei, del Caso o di Necessità", specifica Gorgia che peraltro fu accusato di ateismo dagli ateniesi e costretto a fuggire dalla città) o perché convinta dai *logoi* di qualcuno (probabilmente dello stesso Paride) o per *eros*. E' facile organizzare le quattro ragioni

<sup>14</sup> Si veda, per un esempio fra i tanti, il paragrafo 82B11 a. 7: "ammettiamo che la cosa sia avvenuta mediante uncolloquio: io m'intendo con lui e lui con me, in qualche modo. Ma chi, con chi? Io, greco, con lui barbaro. E in che modo ascolto e parlo? forse da solo a solo? ma non ci comprenderemo a vicenda. O forse con un interprete? ma allora egli divien terzo testimone di cose che van tenute nascoste."

<sup>15</sup> Ma è noto che vi è un certo numero di narrazioni per cui Elena non è mai andata a Troia, sostituita da un fantasma (*eidolon*). La più nota di queste versioni è contenuta nella tragedia di Euripide *Elena*, rappresentata per la prima volta nel 412. Dato che l'"Encomio" non è datato, è impossibile stabilire se Gorgia la conoscesse prima di scrivere il suo discorso. Ma certamente ne venne a conoscenza nell'ambito del suo periodo di attività dato che visse fino al 375 circa e continuò a operare fino all'ultimo. Ed è lecito supporre che Euripide non si sia inventato completamente il rovesciamento del mito, per cui le sue fonti probabilmente erano disponibili anche a Gorgia, che comunque scelse di non usare questa versione. Un'altra fonte celebre e più antica, certamente nota a Gorgia è la "Palinodia" di Stesicoro (630-555): « Οὐκ ἔστ'ἔτυμος λόγος οὐτός / οὐδ'ἔβας ἐν νηυσὶν εὐσέλμοις / οὐδ'ἴκεο Πέργαμα Τροίας » (Non vi è nulla di vero in questo discorso, non andasti mai sulle fitte navi, non giungesti sulle mura di Troia")



di un'azione altrui, non ha libertà di scelta e dunque la sua innocenza è difficilmente contestabile.

A Gorgia in realtà questi casi servono non tanto per argomentare sulla condizione di Elena, quanto per stabilire una teoria dell'azione come imposizione straordinariamente meccanica, in cui non vi è possibilità di scambio, di discussione, di negoziazione, ma semplicemente qualcuno obbliga qualcun altro a fare: "Naturale è infatti non che il più forte sia ostacolato dal più debole, ma il più debole sia dal più forte comandato e condotto; e il più forte guidi, il più debole segua." (6) E' la teoria che leggiamo difesa non dallo stesso Gorgia nel dialogo platonico a lui dedicato, ma dall'allievo Callicle e da Trasimaco, anche a lui un sofista probabilmente allievo di Gorgia, nel primo libro della *Repubblica*.

Qui ha un valore strategico: *kratos*, *dynamis* e *bia*, le parole chiave della discussione sul potere degli dei e sulla violenza degli uomini, si applicheranno, come vedremo, in maniera peculiare al *logos*. Esse innervano tutta l'argomentazione, comparando più di tredici volte direttamente nel breve scritto. Insieme a *psyché* (15 ricorrenze), *doxa* (7 ripetizioni), *peitho* (10 repliche) coi loro derivati e soprattutto a *logos* e *legein* (36 volte, che si dovrebbero raddoppiare includendo la terminologia legata, come *aletheia*, *onoma* ecc.) queste parole costituiscono l'ossatura semantica dell'Encomio, una serie di catene isotopiche fittamente intrecciate che trasmettono il suo senso con la loro ripetizione, prima che con il peso degli argomenti.

Prima di esaminare questa rete di riferimenti, conviene prendere in considerazione le altre due possibili cause esposte da Gorgia come determinanti (e dunque scusanti) della fuga di Elena. Partiamo da *Eros*. E' evidente che non si tratta dell'amore nel senso usuale nella nostra cultura moderna: Gorgia lo descrive come un fatto quasi esclusivamente ottico, cioè il fatto che "lo sguardo di Elena, diletto dalla figura [*soma*] di Alessandro,<sup>19</sup> ispirò all'anima fervore [*prothymia*] e zelo d'amore [*milla erotos*]" (19), giustificando quest'analisi in termini teorici e poi con vari esempi. In generale accade che "la natura delle cose che vediamo non è quale la vogliamo noi, ma quale è coesistente a ciascuna; e per mezzo della vista, l'anima anche nei suoi atteggiamenti ne vien modellata" (15). "Sicché certe cose per natura addolorano la vista, certe altre l'attirano" (18). Così per esempio la visione del nemico in guerra produce timore al di là

---

<sup>19</sup> Alessandro è un altro nome di Paride. Che l'amore parta da un "corpo bello" è teoria condivisa dal Platone del *Simposio* che ne colloca la visione alla base del percorso di ascesa all'universale (211 B - C). Un corpo bello, dice Platone, o piuttosto Diotima, "genera bei ragionamenti"

del bello e del giusto, vera e irresistibile follia (16-17). Mentre i pittori, "dilettando la vista" producono al contrario "dolci visioni" con la stessa "potenza" che "sconvolge l'anima". "Eros è un dio" e quindi è "potente" ma esercita la sua forza in questa maniera ottica e inarticolata. Per questa ragione "è un'infermità umana e una cecità della mente [*anthropon sema kai psyches agnoema*], non è da condannarsi come colpa, ma da giudicarsi come sventura; venne infatti, come venne, per agguati del caso, non per premeditazioni della mente [*gnomes*]; e per ineluttabilità d'amore, non per artificiosi raggiri."

Anche qui l'idea è quella di una vera e propria determinazione psichica da parte della vista, si tratti di immagini o di oggetti reali, in particolare di "corpi", come nel caso di Elena: una determinazione incontrollabile, non negoziabile, che ha le stesse caratteristiche dell'azione fisica. La "bellezza del corpo" di Paride agisce con la stessa violenza di un suo effettivo rapimento ed è altrettanto irresistibile. L'oggetto passivo di questa azione è la *psyché*, che in questo caso appare certamente meglio tradotta con "mente" che con "anima", come spesso di fa. L'influenza della vista sulla mente è ovviamente individuale, ma ha anche effetti collettivi: produce paura e fuga al di là dell'onore e della legge (16-17): "Molti poi cadono in vani affanni, e in gravi malattie, e in insanabili follie; a tal punto la vista ha impresso loro nella *psyché* le immagini delle cose vedute." Vi è un tono compiaciuto in queste considerazioni, e un'evidente stima nei confronti di chi è capace di determinarle (i pittori [*grafeis*]).

La stessa tesi fondamentale viene sostenuta a proposito del *logos*, infallibile anch'esso, naturalmente non governato dai pittori ma dai sofisti. Il *logos* "persuade" e "illude la *psyché*", esso infatti è "è un potente signore [*dynastes megas*], che con piccolissimo corpo e invisibilissimo, divinissime cose sa compiere" (8). Vi sono "incantesimi ispirati di parole" [*entheoi dia logon epoidai*] che "blandiscono e persuadono e trascinano col loro fascino", di cui si sono trovate "due tecniche di fascinazione e magia basate su errori della *psyché* e inganni dell'opinione [*doxa*]" (10). Di conseguenza vi è un "imperio della persuasione, la quale, pur non avendo l'apparenza dell'ineluttabilità, ne ha tuttavia la potenza. Infatti un *logos* che abbia persuaso una *psyché*, costringe la *psyché* che ha persuaso, e a credere nei detti, e a consentire nei fatti" (12) sicché "la persuasione, congiunta con il *logos*, riesce anche a dare alla *psyché* l'impronta che vuole. (13). Vale la pena di notare che la "costrizione" (viene usata una forma derivata da *ananke*, con una evidente connotazione di necessità) è spiegato qui con

l'immagine dell'"impronta" [*typos*]: cioè di nuovo di un'azione fisica diretta. In definitiva "C'è tra la potenza del *logos* e la disposizione dell'anima lo stesso rapporto che tra l'ufficio dei farmaci [*pharmakon*]<sup>20</sup> e la natura del corpo. Come infatti certi farmaci eliminano dal corpo certi umori, e altri, altri; e alcuni troncano la malattia, altri la vita; così anche dei *logoi*, alcuni producono dolore, altri diletto, altri paura, altri ispirano coraggio agli uditori, altri infine, con qualche persuasione perversa, avvelenano l'anima e la stregano." (14)

Sono effetti potentemente emotivi. Nella sua forma poetica, il *logos* produce "un brivido di spavento, da una compassione che strappa le lacrime, da una struggente brama di dolore, e la *psyché* patisce, per effetto delle parole, un suo proprio patimento" (10). Allo stesso modo "un brivido di spavento, da una compassione che strappa le lacrime, da una struggente brama di dolore, e la *psyché* patisce, per effetto del *logos*, un suo proprio patimento" (17) Anche qui, dunque, la causazione è quasi fisica: non c'è differenza per Elena fra essere stata rapita da Paride e aver sentito un suo discorso ben costruito.

#### 4.

E' evidente che Gorgia sta formulando qui una teoria della comunicazione, la sta anche propagando – e allo stesso tempo cerca di praticarla, influenzando i suoi lettori non a favore di Elena, ma di se stesso. Non si tratta semplicemente di un pezzo di bravura, che pure nell'originale greco del testo (non nell'italiano dove praticamente tutte le fioriture e le figure retoriche dell'espressione vanno perdute): con il pretesto di fingere di difendere Elena, Gorgia non solo dà mostra della sua abilità retorica, ma difende e propaganda il suo ruolo culturale e sociale. Vi è dunque nell'Encomio un notevole annidamento di livelli. In primo luogo fuori dal testo vi è un mondo per cui Elena è un personaggio lontano. Il testo si apre e si chiude con l'enunciazione di un soggetto che pretende di difenderla dalle calunnie, che peraltro nel mondo reale sono solo pallide connotazioni, luoghi comuni, non ardenti condanne. Il compito viene svolto allineando i quattro tipi di violenza che Elena avrebbe potuto subire per costringerla al suo tradimento, uguali fra loro nella loro forza trascinante e dunque nella capacità di scusarla per il malfatto evidentemente involontario o comunque irresistibile – ma anche nel loro fortissimo carattere emozionale

---

<sup>20</sup> L'immagine del *farmakon*, com'è noto, ha un ruolo importante anche nella discussione platonica sulla scrittura, Cfr Derrida 1972

in cui l'attrazione e il terrore sono entrambi subiti con la forza di una teofania. Fra gli esempi e gli argomenti apparentemente usati per sostenere la costrizione subita da Elena e dunque per discolparla, si cela il vero senso dell'operetta, cioè l'affermazione del potere sovrumano, rapinoso, erotico del *logos*.

Non si tratta semplicemente di un'interpretazione più o meno maliziosa. Vi sono due dati testuali che indicano nella promozione del *logos* il centro dell'opera. Innanzitutto troviamo una serie convergente di tracce isotopiche che si intrecciano nei paragrafi dedicati al *logos*. Innanzitutto a) le tracce che rimandano all'attività discorsiva (oltre ai termini tradotti con *logos*, troviamo *biasimare*, *lodare*, *confutare*, *verità*, *testimonianza* ecc.); poi b) in relazione fitta con queste vi è il filo costante della *persuasione* e la sua influenza c) sulla *psyché* che viene descritta con termini d) che riguardano *forza*, *energia*, *potere* e produce e) *fama*, *opinione*, con forti f) effetti emotivi e passionale. Queste sei catene isotopiche insieme coprono quasi un quarto delle parole significative dentro il testo e sono disseminate in maniera tale da ricoprirlo tutto, ma spesso una per volta (per esempio nel paragrafo (6) è presente quasi solo la linea della forza, nel (17) e (18) solo gli effetti emotivi, dall'(1) al (3) solo i riferimenti discorsivi ecc.. Esse invece convergono e si intrecciano nei paragrafi centrali dall' (8) al (14) in cui si parla della possibilità che Elena sia stata per così dire rapita dal *logos*. Centrali nell'architettura del discorso, questi paragrafi sono anche il suo obiettivo fondamentale, il suo asse logico, quelli in cui si esalta il potere persuasivo del *logos*, il suo dominio sulla *psyché*, la sua forza irresistibile.

Non a caso, questo è l'altro dato testuale rilevante, la parola *logos* coi suoi derivati è la più frequente fra i vocaboli significativi ed è la più pervasiva. E' *logos* l'autoriferimento a "questo discorso" (2), (5), (21); sono *logoi* le articolazioni interne dell'Encomio, le singole ragioni addotte (15) e anche la razionalità o il metodo impiegato (2), la facoltà di parlare (7). E' *logos* il mezzo della seduzione verbale di Paride (12) e la parola che in astratto persuade (12), (13), (14) ecc. e in generale il dire (2). Sono *logoi* quelli dei fisici, dei filosofi e soprattutto i discorsi pubblici di natura politica o giudiziaria che Gorgia sta in certo modo vendendo: quei "logoi coercitivi degli agoni oratorii, in cui un *logos* diletta una gran folla e la persuade se è scritto con arte [*techne*], e non se è detto secondo verità [*aletheia*]" (13). Quest'idea della tecnica del *logos* contrapposta alla sua verità è evidentemente ciò che ha di mira Gorgia, la sua definizione più completa e fondata di *logos* e anche la ragione della

contrapposizione con il logos socratico e platonico che ci verrà conservato dalla linea dominante della tradizione filosofica ma anche religiosa dell'Occidente (si pensi all'incipit del Vangelo di Giovanni).

Il *logos* di Gorgia è performativo, efficace, è un'azione che ha effetti sulla *psyché* individuale e collettiva, che è capace dunque di determinare passioni e azioni, piaceri e angosce, ma anche di plasmare la *doxa*, di regolare il comportamento collettivo. Vi sono evidenti affinità con ciò che oggi chiamiamo comunicazione, con la sua capacità persuasiva, di intrattenimento, di formazione dei comportamenti collettivi. E vi è in questo testo un inizio, certamente troppo meccanico ma interessante di teoria dell'uso del linguaggio come atto linguistico e non semplicemente come informazione. In questo senso In questo senso "il logos è un potente signore [*dynastes megas*], che pur dotato di un corpo piccolissimo [*smikrotatos*] e invisibile [*afanestatos*] compie le opere più divine [*theiotatos*]." (8). Piccolissimo e invisibile, oggi noi diremmo piuttosto "immateriale", ma potentissimo: come non intendere così il funzionamento della comunicazione?

Non bisogna naturalmente sopravvalutare queste somiglianze, che non hanno nessuna base storica, fra un sofista bandito dalla linea principale della riflessione filosofica europea ventiquattro secoli fa e meccanismi sociali che hanno preso peso e visibilità teorica solo nel contesto culturale contemporaneo, anche se certamente in certa misura hanno sempre regolato la convivenza collettiva. Ma può essere interessante ripensare oggi, dal nostro punto di vista, a questo testo singolare e intrigante

Ugo Volli  
*Università di Torino*

## BIBLIOGRAFIA

### **Bernardi Paola Angeli – Veneri Alina**

1981 "Il *Gorgia* di Platone nel giudizio di Gorgia e l'"aureo" Gorgia nel giudizio di Platone" in *Quaderni urbinati di cultura classica*, New Series, Vol. 7, 1981

### **Boyarin, Daniel**

2009 *Socrates and the fat rabbis*, Un. of Chicago Press, Chicago

### **Capizzi Antonio**

1955 *Protagora – Le testimonianze e i frammenti*, Sansoni, Firenze

### **Derrida, Jacques**

1972 "La pharmacie de Platon" in *La dissémination*, Seuil, Paris; trad. it. *La disseminazione*, Jaca Book, Milano 1989 (Il saggio era già apparso in volume separato, *La farmacia di Platone*, Jaca Book, Milano 1985).

### **Diels Hermann, Kranz Walther**

1952 *Die Fragmente der Vorsokratiker*, Weidmann, Berlino, trad. it di Giovanni Reale Milano, Bompiani 2006; consultabile sul web come "I presocratici - edizione Diels-Kranz con traduzione parallela di G. Giannantoni" alla URL <http://www.scribd.com/doc/31170545/I-presocratici-edizione-Diels-Kranz-con-traduzione-parallela-di-G-Giannantoni>

### **Gentili Bruno**

2006 *Poesia e pubblico nella Grecia antica: da Omero al V secolo*, Feltrinelli, Milano

### **Gorgia di Lentini**

1959 *Frammenti*, a cura di Claudio Moreschini, Boringhieri, Torino

### **Greimas, Algeirdas, Courtés Joseph**

1979 *Semiotique : dictionnaire raisonne de la theorie du langage* Hachette, Paris trad it. *Semiotica. Dizionario ragionato della teoria del linguaggio*, Bruno Mondadori, Milano 2007

### **Hunter, Richard**

2011 "The reputation of Callimachus" in D. Obbink and R. Rutheford, *Culture in pieces*, Oxford University Press, Oxford

### **Manetti, Giovanni**

2008 *L'enunciazione. Dalla svolta comunicativa ai nuovi media*, Mondadori Università, Milano

### **Rocci, Lorenzo**

1967 *Vocabolario greco-italiano*, Società editrice Dante Alighieri, Milano.